

► Elecciones en medio del Coronavirus

# ¿Biden contra Trump?

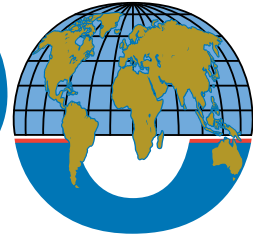


PAG. 14



# EL MUNDO

NEWSPAPER



AYUDANDO A LA COMUNIDAD  
SCALLI SOLO BREAD \$2.00

*Liberto's*  
PASTRY SHOP

208 BROADWAY • REVERE, MA  
781-289-8100

¡ABIERTO EN HORARIO REGULAR!

Edición No. 2452 | 19 de Marzo, 2020 | 175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128 | editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

► Coronavirus deja

# Massachusetts paralizado

» Prohíben reuniones de 25 o más personas

- Baker anuncia un Fondo de Préstamo para Recuperación de Pequeñas Empresas de \$10 millones
- Piden a gobernador suspender pago de la renta, del mortgage y de las utilidades por 60 días

REPORTE ESPECIAL »

PAGS. 2 - 12

► Para estudiantes que lo necesitan

## Lista de lugares para desayuno y almuerzo

PAGS. 8 - 10

## Posponen Maratón 2020

PAG. 12

Dale forma a tu futuro  
EMPIEZA AQUÍ >

United States®  
Census  
2020

Aprende más en:  
**2020CENSUS.GOV/es**

Pagado por la Oficina del Censo de los EE. UU.

PAG. 23

# Adiós Brady

Después de una carrera de 20 años ganando seis Super Bowls, Brady decidió no firmar con los Patriots. El jugador de 42 años es ahora agente libre.



## La columna de Cala

@cala | @ismaelcala | Ismael Cala

www.ismaelcala.com

Estratega de vida y de negocios.

Presenta y dirige el show de entrevistas CALA, que se transmite en canales de una veintena de países. Durante cinco años y medio presentó CALA, en el prime time de CNN en Español. Empresario y emprendedor social. Autor de ocho bestsellers en temas de liderazgo, emprendimiento y desarrollo personal, incluyendo "El poder de escuchar" y "Despierta con Cala". Es presidente y fundador de Cala Enterprises Corporation y de la Fundación Ismael Cala

# COVID-19: Ya nada será igual



**La irrupción del coronavirus transforma de golpe la actividad educativa, económica, social, cultural y tecnológica. Y lo que falta.**

El mundo cambió sin que nos diéramos cuenta. Con escasas semanas de diferencia, millones de personas se han visto obligadas al confinamiento y otras tantas han dejado de trabajar. La irrupción del coronavirus transforma de golpe la actividad educativa, económica, social, cultural y tecnológica. Y lo que falta.

¿Estábamos preparados para un cambio así? En parte, sí, porque el desarrollo tecnológico ha permitido la activación de recursos existentes, el reacomodo de otros y la constatación de que las vías alternativas de trabajo y estudio son efectivas.

La gran pregunta es si todos los afectados cuentan con facilidades de acceso a dichas tecnologías. Aquí se vuelve relevante la famosa brecha digital.

De las consecuencias vinculadas a la xenofobia y a la estigmatización, ya me ocupé en una columna anterior. Ahora hay que centrarse en el aislamiento y en la prevención, que parecen ser herramientas útiles contra el Covid-19. Ocuparnos de la rápida recuperación de los enfermos, y del acompañamiento afectivo a quienes han perdido a familiares y amigos.

Esta crisis, además, puede

sacar lo mejor de todos nosotros. Los grandes genios de la humanidad, de un modo u otro, abordaron el tema. Albert Einstein decía: "Sin crisis no hay méritos. Es en la crisis donde aflora lo mejor de cada uno, porque sin crisis todo viento es caricia". Por su parte, John F. Kennedy advertía: "En la crisis,

sé consciente del peligro, pero reconoce la oportunidad".

Así actuaron muchos personajes relevantes en otros momentos aciagos. Los historiadores recuerdan que algunas obras maestras fueron escritas en situaciones de confinamiento obligatorio, como el que hoy viven personas del mundo entero.

Por ejemplo, en 1606, cuando la epidemia de la peste azotaba a Inglaterra y se cerraban los teatros, William Shakespeare culminó la escritura de "El rey Lear" y empezó otras dos grandes obras: "Macbeth" y "Antonio y Cleopatra". Y así otras joyas literarias o descubrimientos, nacidos en condiciones de aislamiento, de la mano de escritores, pintores o científicos.

Hoy, artistas latinos como Alejandro Sanz, Juanes, Laura Pausini, Tiziano Ferro, Sech o Justin Quiles, entre otros, han dado el paso al frente con conciertos gratuitos a través de YouTube. Y debo recordar que, en momentos de ansiedad y miedo, la meditación guiada es una opción muy recomendable. Por ello, hemos publicado siete meditaciones gratuitas en la app "Escala Meditando".

El coronavirus pasará y lo recordaremos de diversas maneras. Sin embargo, no cometamos el error de minimizar su duración e impacto en el orden actual de cosas. Ya nada será igual.

## CHISTES DE LA SEMANA



Jaimito le dice a su amigo hoy amanecí preocupado.

\*¿Por qué?

Porque mi esposa juró no hablarme en 30 días.

\*Eso es bueno, así te la sacas de encima.

Si, pero lo malo es que hoy termina el plazo.

-----

Pepito iba con su novia a una fiesta y tiene un terrible accidente.

Lo llevan de emergencia al hospital

\*Doctor, doctor cree que voy a perder la pierna?

Ah no se! Yo se la pongo en una bolsa y si usted la pierde es problema suyo!

-----

Dos borrachos le preguntan al barman dónde queda el baño?

\*Por el pasillo a mano derecha, bajan dos escalones y ahí están los baños.

Cuando van por el pasillo uno le dice al otro:

\*Oye, ¿Era pa' la derecha o pa' la izquierda?

\*El barman dijo pa' la izquierda.

Pero por eso lado estaban reparando el ascensor y se caen por el hueco golpeándose hasta la madre.

\*Uno de ellos se levanta y dice "yo no sé tu, pero yo me orino aquí, no voy a bajar el otro escalón".

# VASQUEZ INSURANCE AGENCY

& LATINO AMERICANA DE SERVICIOS

## INCOME TAX

¡Avance de \$1,500 el día que llena con nosotros, si usted lo necesita!



## JUEZ DE PAZ

Convertimos su boda en una elegante ceremonia. Servicio en mi oficina o lugar de su elección

## INMIGRACIÓN



- Traducciones
- Ciudadanía
- Perdón (Waivers)
- Renovaciones
- Peticiones Familiares



## Ramón E. Vásquez

- Justice of the Peace
- Notary Public

Un agente que habla tu idioma y te brinda un servicio personalizado.

• SEGUROS PARA: AUTO, TAXI, LIVERY Y COMERCIAL

340 CENTRE ST • JAMAICA PLAIN, MA 02130 / vasquezinsurance@hotmail.com

**Fax: 617-524-8370 - Tel: 617-522-0045**

 **NOTICIERO**  
NUEVA INGLATERRA



LUNES A VIERNES 5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **Acceso  
Total**  
NUEVA INGLATERRA

SÁBADOS A LAS 6 PM

**enfoque**  
NUEVA INGLATERRA  
CON JOSÉ RIVERA ADROVET

DOMINGOS A LAS 6 PM

TELEMUNDO NUEVA INGLATERRA  
**TE DA MÁS**



## ➤ Coronavirus pandemia

# Cierran todas las escuelas públicas en Massachusetts

Prohíben reuniones de más de 25 personas y restaurantes y bares solo podrán hacer servicio de "delivery".

El gobernador Baker anunció importantes medidas para evitar la propagación del coronavirus en Massachusetts al ordenar el cierre de todas las escuelas públicas en el estado, prohibir las reuniones de más de 25 personas e imponer restricciones a los bares y restaurantes para que no atiendan al público en sus



Más info: [coronavirus.gov](https://coronavirus.gov)



locales sino solo hagan servicio de "delivery".

"Estamos implementando una serie de medidas sin precedentes en todo Massachusetts" dijo Baker, pidiendo a la población y a los dueños de negocios comprensión frente a la emergencia que "nos toca enfrentar por el coronavirus".

A partir del martes 17 de marzo todas las escuelas públicas

en Massachusetts cerrarán sus puertas durante las próximas tres semanas hasta el 7 de abril.

"A menos que su distrito escolar no esté cerrado, las escuelas no abrirán sus puertas desde el martes 17", dijo Baker.

En una conferencia de prensa con las principales autoridades del Departamento de Salud Pública, el gobernador ordenó un plan de reunión pública más restrictivo, prohibiendo todas las reuniones de 25 o más personas. La prohibición inicial de Baker fue de 250 o más personas.

"Estas reuniones incluyen todos los eventos comunitarios,

cívicos, públicos, de ocio, basados en la fe, eventos deportivos con espectadores, conciertos, convenciones y cualquier evento o actividad similar que reúna a 25 o más personas en una sola habitación o en un solo espacio al mismo tiempo. Esto incluye lugares como gimnasios, clubes privados y teatros", explicó Baker.

## Bares y restaurantes sólo podrán hacer "delivery"

Baker también prohibió que los bares y restaurantes sirvan comida y bebidas en sus mismos establecimientos, permitiéndoles solo hacer servicio de "delivery". La prohibición de servicio de comida en sus locales durará hasta el 17 de abril.

"Esta medida no afecta a supermercados o farmacias. Se trata de bares y restaurantes y esos lugares a los que la gente no tiene que ir obligatoriamente", dijo Baker.

## Prohíben visitas en hogares de ancianos

La secretaria de Salud y Servicios Humanos, Marylou Sudders, dijo que todos los hogares de ancianos y residencias de ancianos en Massachusetts han recibido la orden de prohibir las visitas.

La Dra. Monica Bharel, comisionada del Departamento de Salud Pública de Massachusetts, dijo que hay una propagación comunitaria en siete condados del estado.

PROHIBIDO  
REUNIONES  
25+  
PERSONAS

## Soñar en grande (pero con pagos pequeños).

La línea de crédito sobre el valor acumulado de la vivienda de Bank of Canton, con una tasa baja y variable del **4.50% APR\***, le ofrece flexibilidad financiera, además de protección de la tasa durante los primeros 5 años.



Obtenga más información en: [www.ibankcanton.com/ratecap](https://www.ibankcanton.com/ratecap)

\*Todos los préstamos están sujetos a aprobación. Las tasas y las condiciones pueden modificarse sin previo aviso. La tasa porcentual anual (APR, por sus siglas en inglés) es variable mensualmente en función de una tasa mensual variable basada sobre la tasa preferencial publicada en el Wall Street Journal el cuarto día de cada mes calendario (o, en caso de que el cuarto día no fuera laborable, según se haya publicado el día laboral anterior), vigente a partir del quinto día del mes. La tasa preferencial al 04/02/20 es de 4.75%. La APR será equivalente a la tasa preferencial menos 0.50% (pero en ningún caso será inferior al 4.50%) si se debitan los pagos mensuales de una cuenta corriente o caja de ahorro de Bank of Canton (con débito automático); y sin débito automático, será la tasa preferencial. Para obtener el descuento de 0.50% en la APR, debe seleccionar el débito automático en el momento de originación del préstamo. Si se cierra la cuenta o se cancela el débito automático, la APR podría aumentar. La APR máxima durante los primeros cinco años es de 6.00% con débito automático y 6.50% sin débito automático. Después del quinto año, la APR máxima alcanza el 18%. Son elegibles las viviendas familiares de 1-4 unidades del estado de MA, ocupadas por sus propietarios, que no estén sujetas a un fideicomiso. El porcentaje máximo de financiación es del 75% del valor de la vivienda. El monto máximo de la línea de crédito es de \$350,000. Es obligatorio contar con seguro de vivienda. Puede exigirse seguro de inundación. Consulte a su asesor de impuestos sobre la posibilidad de deducir los intereses. También ofrecemos otras tasas, condiciones y programas.

BANK OF CANTON

888.828.1690

[www.ibankcanton.com](https://www.ibankcanton.com)

Member FDIC. Member DIF.  
NMLS #408169.

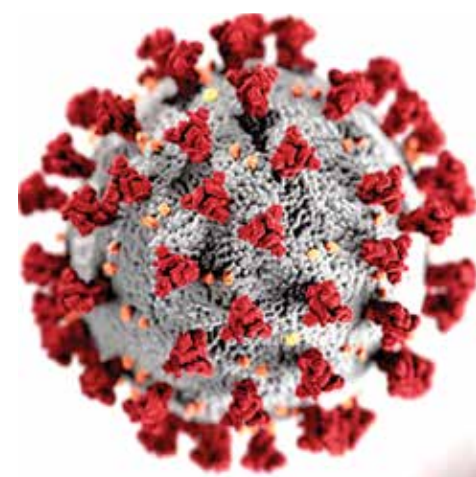
## Aumentan casos

El número total de casos presuntos y confirmados de COVID-19 aumentó de 138 a un nuevo total de 164.

Entre los nuevos casos se encuentran los primeros positivos para los condados de Hampden y Plymouth.

Hasta el domingo 15, 799 pacientes habían sido examinados por el Laboratorio de Salud Pública del Estado de Massachusetts.

Según los protocolos de prueba actualizados transmitidos por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos, Los funcionarios de salud estatales dijeron que pudieron duplicar la capacidad de prueba en el laboratorio estatal. Los médicos ahora solo necesitan enviar un hisopo nasal para la prueba, en lugar del requisito previo de enviar hisopos nasales y de garganta.



Con este cambio en el protocolo, la capacidad de prueba en el laboratorio estatal aumentará a aproximadamente 400 pacientes por día.

## Suspenden Gala Síndrome de Amor

"A la luz de los crecientes riesgos asociados con el coronavirus, la declaración de emergencia en nuestro estado, y después de una cuidadosa consideración, Love Syndrome, Inc. ha tomado la difícil decisión de cancelar nuestra Gala del Síndrome de Amor prevista para el 21 de marzo en el Suffolk Downs", según comunica su presidenta, Claudia Sierra.



"Nuestra prioridad es promover un entorno saludable y seguro para las personas a las que servimos y al público en general, pero solo podemos hacerlo siguiendo las recomendaciones de nuestros funcionarios de salud y gubernamentales",

anota. De inmediato, comenzarán a emitir reembolsos de las entradas compradas.

# ¿Lleno el censo o no lleno el censo?

¿Quiero un mejor  
futuro para mi familia  
o no lo quiero?

Llenar el censo es así de importante. Hazlo hoy mismo desde la privacidad de tu computadora, por teléfono o por correo y asegúrate de incluir a niños y adultos mayores. Tus respuestas al censo están protegidas y por ley nadie puede compartir tu información personal.  
**¡El censo ya llegó!**

Llena el censo por internet hoy:  
**2020CENSUS.GOV/es**

Pagado por la Oficina del Censo de los EE. UU.

**Dale forma  
a tu futuro  
EMPIEZA AQUÍ >**

United States®  
**Census  
2020**



# Coronavirus genera locura colectiva en supermercados

Market Basket, Shaws, Stop & Shop, Albi's, entre otros supermercados, fueron virtualmente "saqueados" por la desesperación y pánico de una población fuera de control.

**I**ncrédible. En los últimos días los supermercados han sido virtualmente "saqueados" por efectos del coronavirus. La gente se entregó al pánico y a la desesperación aborrotando los diferentes supermercados para llevarse grandes cantidades de productos no solo alimenticios sino desinfectantes y papel higiénico que se convirtió en el producto de mayor demanda.

Todo comenzó el viernes por la tarde y hasta el domingo la

gente seguía frecuentando los supermercados ya virtualmente vacíos. No había pollo, arroz, aceite y mucho menos papel higiénico.

Market Basket de Chelsea, uno de las ciudades mayormente latinas, fue uno de los supermercados que recibió una avalancha de gente desesperada por el temor de que puedan escasear los alimentos como consecuencia del coronavirus. Muchas personas consultadas decían que "uno no sabe lo que pueda pasar". La desesperación era evidente.

## ¿Por qué ocurrió este desmadre?

Esta 'locura colectiva' no sólo ocurrió en Boston sino en todo el mundo debido a que se corrió la voz por las redes sociales de un

eventual cierre de supermercados por el coronavirus. Otra de las versiones señalan que esto fue provocado para que la gente se lleve todo lo que hay en los supermercados para luego hacer que la población haga sus compras sólo por "online" y evitar así las aglomeraciones de público.

El temor por un recrudescimiento del coronavirus es comprensible hasta cierto punto, pero lo que se vio en los supermercados fue angustiante. Target de Milford llegó al extremo de limitar las ventas de un artículo por persona.

Esta crisis de un supuesto desabastecimiento de productos alimenticios y de higiene personal debe llevar a las autoridades a insistir en sus llamados a la calma y a la ponderación.



## Bares y restaurantes de South Boston cerraron sus puertas

**M**ientras dos trabajadores de la salud de un hospital de Boston dieron positivo, bares y restaurantes de South Boston cerraron sus puertas el domingo 15 siguiendo consejos de funcionarios de salud pública para ayudar a detener la propagación del coronavirus.

El senador estatal de Massachusetts Nick Collins, a través de su página oficial de Facebook, agradeció al alcalde Walsh, a sus colegas de South Boston, a funcionarios y vecinos, a la Junta de Licencias y a los dueños de negocios "por trabajar con nosotros y tomar estas medidas proactivas para proteger la salud

del público. Estamos todos juntos en esto y es imprescindible ahora que todos hagamos todo lo posible para mantener a nuestras comunidades seguras".

## Tercer residente de Framingham dio positivo

Framingham, ciudad ubicada al oeste de Boston, registró el tercer residente que dio positivo por el coronavirus o COVID-19. La nueva víctima del coronavirus está aislada en su casa y no está relacionado con los dos primeros casos que habían dado positivo en la ciudad.



➤ A la luz de la pandemia Covid-19

## Piden al gobernador suspenda los desalojos

**“El coronavirus puede crear un nuevo problema: la falta de vivienda”, según dicen los Abogados por los Derechos Civiles (LCR) que han pedido al gobernador Baker que emita una moratoria de desalojos en todo Massachusetts como un componente del estado de emergencia para garantizar que los más vulnerables no sean desalojados de sus hogares.**

**“Es injusto y contraproducente que el gobernador pida a las personas que se pongan en cuarentena en sus hogares y al mismo tiempo los despojen de sus viviendas”.**

El informe "Fuera de alcance" de 2019 creado por la Coalición Nacional de Viviendas de Bajos Ingresos concluyó que

Massachusetts es ahora el tercer mercado de alquiler más caro del país y que el inquilino promedio necesitaría pagar \$ 33.81 por hora para pagar un apartamento de dos habitaciones.

Las ciudades de todo el país, incluidas San Francisco, San José y Seattle, están considerando prohibiciones de desalojo para garantizar que, a raíz del coronavirus, sus poblaciones más vulnerables no tengan que enfrentarse a la falta de vivienda. "Massachusetts debe adoptar medidas similares", señalan los Abogados por los Derechos Civiles.

Muchos inquilinos de bajos ingresos en Massachusetts ya enfrentan una amenaza inminente de desplazamiento debido al aumento de los costos de la vivienda.



## MASSACHUSETTS TRIAL COURT COURT OFFICER ENTRANCE EXAM

**Court Officer Entrance Exam:**

**SATURDAY, JUNE 13, 2020**

**Deadline to Register Online is 11:59 P.M. on**

**MONDAY, APRIL 06, 2020**

Visit the website below for registration and exam details:

[www.mass.gov/guides/trial-court-officer-examination-information](http://www.mass.gov/guides/trial-court-officer-examination-information)

# “No hay que seguir alarmando”

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha hecho un llamamiento a autoridades y empresas para “resistir a las presiones” y evitar entrar en una espiral de pánico y alarmismo por la expansión del coronavirus.

La directora de Salud Pública de la OMS, María Neira, ha considerado que adoptar medidas como el cierre de museos o cancelar ferias y eventos

multitudinarios contribuyen a generar una percepción del riesgo superior al que existe en realidad.

*“No hay que banalizar, pero tampoco entrar en una situación de pánico (...) Desde la OMS estamos muy preocupados por los efectos*



*colaterales que están afectando a la economía y la sociedad, generando miedo y angustia”.*

Las autoridades sanitarias y los expertos en casos de prevención y en infectología se afanan en transmitir públicamente que no hay motivo para que cunda el pánico por el nuevo coronavirus -conocido primero como 2019-nCoV y ahora llamado oficialmente SARS-CoV2 (el virus) y Covid-19

(la enfermedad)- originario de Wuhan (China).

*“No hay motivo para la megalomanía que estamos viviendo: el SARS-CoV2 parece transmitirse muy fácilmente pero en la inmensa mayoría de personas infectadas (80 por ciento) la enfermedad resulta leve; su tasa de mortalidad es inferior a la de la gripe estacional”, concluyen.*



## Cambios de emergencia en Cortes

Piden a jueces, oficiales de probatoria y personal administrativo quedarse en casa si se sienten enfermos con síntomas de fiebre o gripe con licencia pagada. Medida no afectará las operaciones judiciales y los tribunales permanecerán abiertos al público, pero lo que se busca es mitigar la propagación de la enfermedad.

*“Los empleados de las Cortes que se sientan enfermos con síntomas de fiebre o gripe no deben ir a trabajar”,* entre otras medidas que se han adoptado para mitigar la propagación del coronavirus, según una comunicación firmada por Paula M. Carey, Chief Justice of the Trial Court, y Jonathan S. Williams, Court Administrator.

Dada la naturaleza evolutiva de COVID-19 y por precaución, las Cortes han adoptado “cambios de emergencia” que serán de manera temporal y reevaluados a fines de marzo, o “antes si las circunstancias lo justifican”. Se darán licencias por enfermedad y permisos de precaución pagados si la prueba de coronavirus es positivo o si está enfermo o sospecha que puede ser contagioso.

Todos los viajes relacionados con el trabajo, tanto nacionales como extranjeros, ha sido suspendidos hasta nuevo aviso y se recomienda no viajar al interior o exterior del país.

Si uno de los miembros de las Cortes ha viajado a los países con alerta 2 o 3 como China, Corea del Sur, Irán, Italia y Japón, se le pide que se quede en casa y controle su salud durante 14 días calendario desde la fecha de su regreso. Por ejemplo, si regresa a los Estados Unidos el 10 de marzo, se le recomienda que se quede en casa hasta el 24 de marzo. Se le dará licencia administrativa pagada durante este tiempo.

También han sido cancelados los entrenamientos y eventos de cualquier índole a nivel de las Cortes.



# TU VISION, NUESTRA MISION.

Alcanza nuevos objetivos con nuestro compromiso de crear las mejores soluciones para tu negocio.

**BANCA, BIEN ELABORADA.**

**BrooklineBank**

BROOKLINEBANK.COM

Member FDIC

NMLS ID #715671

Equal Housing Lender



## ➤ Alcalde Walsh declara

# Salud pública en emergencia en Boston

El alcalde Martin J. Walsh anunció que la Comisión de Salud Pública de Boston ha declarado la salud pública en emergencia en la ciudad de Boston, debido a la pandemia del Coronavirus (COVID-19). Este paso le permite a la Comisión aumentar la disponibilidad de personal y recursos que permitirán una mejor información y recursos compartidos entre la comunidad médica y de salud de Boston.

La declaración es un paso esencial para responder y mitigar la propagación de COVID-19 y para proteger la salud y el bienestar de los residentes de Boston.

"La salud y la seguridad de todos y cada

uno de los residentes de Boston es nuestra primera prioridad. En este punto, estamos en emergencia y está claro que necesitamos activar todas las herramientas a nuestra disposición", dijo Walsh.

"Comenzamos a trabajar en esta declaración de salud pública en el momento en que decidimos cerrar las Escuelas Públicas de Boston para garantizar que podamos activar y desplegar todos los recursos y personal de salud pública necesarios para satisfacer las necesidades de nuestros estudiantes, residentes y cualquier persona en nuestra comunidad durante esta situación que cambia rápidamente", anotó.

## ➤ Pautas para organizadores de eventos

El alcalde Marty Walsh ha emitido un memorando con pautas de control para proteger a sus residentes ante un eventual recrudecimiento del coronavirus. Las pautas deben cumplirse para organizar un evento en la ciudad de Boston y estas son:

- Organizar una limpieza a fondo antes y después del evento.
- Proporcionar desinfectante de manos y pañuelos de papel.
- Fomentar el lavado de manos y la etiqueta social adecuada (sin apretón de manos, respetando el espacio personal y sin abrazos).
- Considere organizar su evento virtual utilizando plataformas de teleconferencia.
- Informe a sus asistentes que es posible que deba posponer o cancelar en el último minuto y hacer planes de contingencia.
- Educar a los asistentes al evento sobre las precauciones adecuadas.
- Instar a cualquiera que se sienta enfermo a quedarse en casa.
- Ofrecer reembolsos por eventos con boleto a poblaciones en riesgo.
- Proporcione comidas en caja en lugar de organizar buffets o comidas preparadas por muchas personas.

## ➤ Vea lista completa en la página 10

# Desayuno y almuerzo para estudiantes que lo necesitan

El alcalde Walsh dijo que durante los días que estén cerradas las escuelas públicas en Boston hasta el 27 de abril, los estudiantes seguirán recibiendo los desayunos y almuerzos gratuitos. "El 72 por ciento de los estudiantes de las escuelas públicas dependen de las comidas gratuitas", anotó Walsh.

"Con las manos en la mesa, estamos abordando esta emergencia", dijo la superintendente de BPS Brenda Cassellius. "Nada es más importante que mantener seguros a nuestros estudiantes, personal y familias. Continuaremos apoyando a nuestra comunidad al proporcionar recursos y materiales para el aprendizaje en el hogar, el acceso a comidas gratuitas y actualizaciones oportunas sobre esta situación sin precedentes a medida que evoluciona".

"Priorizamos la seguridad y el bienestar de nuestros estudiantes, personal y familias por encima de todo", dijo el presidente del Comité Escolar de Boston, Michael Loconto. "Este período de cierre es para el mejor interés de todos en la comunidad. Seguimos enfocados en mantener a nuestros



jóvenes comprometidos en su aprendizaje y esperamos darles la bienvenida a los estudiantes de regreso a la escuela tan pronto como la situación lo permita".

El plan de aprendizaje aborda la necesidad de que los estudiantes reciban opciones sin costo para Internet y acceso a computadoras. Muchos proveedores de servicios de Internet, incluido Comcast, ya lo ofrecen.

**SERVICIOS PROFESIONALES DE IMPUESTOS**

**GMP TAX SERVICES** 1099 W2 1120 1040

Cumplimiento Etica Confianza

Visítanos en  
**464 Bremen St  
East Boston, MA 02128**  
ó llámanos al  
**857-256-2494**

- Solicitud del Itin Number (tax ID)
- Taxes personales, de negocios y de corporación

**Horario temporada de impuesto:**  
Lunes a Sábado: 9am a 8pm

**Horario regular:**  
Lunes a viernes: 9am a 5pm  
Sábados: 9am a 1pm

**NUNCA JAMÁS JAMÁS JAMÁS JAMÁS JAMÁS  
JAMÁS JAMÁS JAMÁS NUNCA PAGUE OTRO  
CARGO DE CAJERO AUTOMÁTICO DE NUEVO.**



Con My Reward Checking.

Llame, haga click o deténgase en un Metro Credit Union cerca a usted. | MetroCU.org | 877.696.3876



Asegurado por NCUA, Miembro MSIC, \$25.00 mínimo para abrir una cuenta My Reward Checking. Tarifa mensual de \$22.00 sin depósito directo. Se requieren estados de cuenta electrónicos (eStatements) para evitar el cobro de \$3.00 mensual por estados de cuenta en papel.



# CORONAVIRUS

## ¿CÓMO PUEDO PROTEGERME?

- ✓ Lávese bien las manos con agua y jabón al menos durante 20 segundos, hágalo con frecuencia
- ✓ Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar
- ✓ Cúbrase la boca cuando estornude o tosa



- ✓ Quédese en su casa si está con gripe, excepto para buscar atención médica

Para preguntas o más información favor llamar al Mass Dept. of Public Health

**Línea de información al**

**617-983-6800**

Servicio público de

**EL MUNDO**  
BOSTON

## ¡Con nuestras hipotecas, ofrecemos más!

Berkshire Bank te brinda una mayor conveniencia y acceso a una más amplia gama de soluciones de préstamos para vivienda, junto con el nivel de servicio que tú te mereces.



Llámanos hoy al 800.773.5601  
para analizar tus necesidades de  
financiación de propiedades

- Los préstamos hipotecarios te ayudarán a comprar, construir o refinanciar una vivienda
- Equipo de préstamos altamente experimentado y comprometido con el cliente
- Gran variedad de programas de préstamos, incluyendo opciones para quienes compran una vivienda por primera vez
- Prestamista de muchos estados
- Solicitudes disponibles 24/7
- Aprobaciones rápidas y cierres a término
- Tecnología que te mantiene "al tanto" desde la solicitud hasta el cierre

**BerkshireBank**  
HOME LENDING

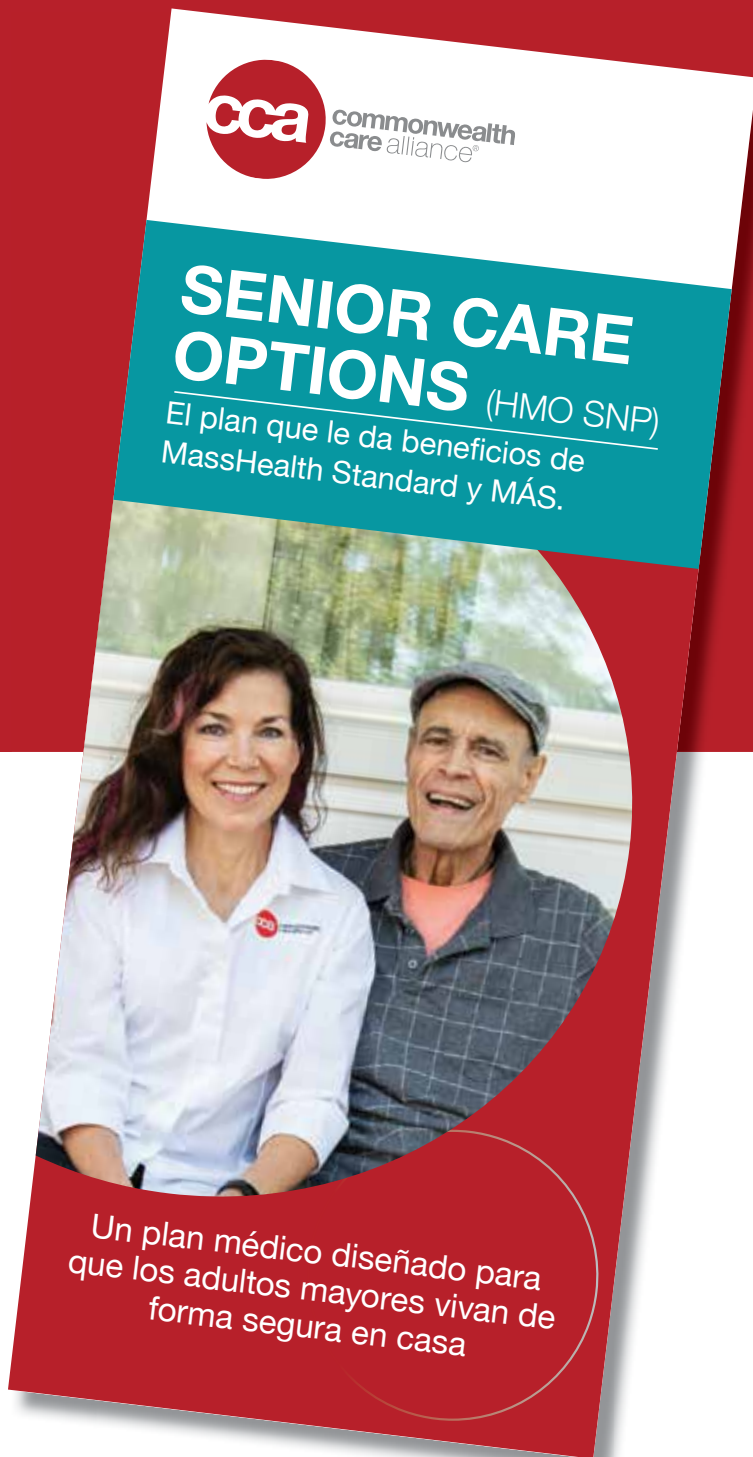


Los productos hipotecarios son proporcionados por Berkshire Bank: Member FDIC. Equal Housing Lender. Berkshire Bank es un banco constituido en Massachusetts. Número de Registro NMLS - 506896. Todos los préstamos están sujetos a aprobación crediticia. Todas las solicitudes deben enviarse por escrito. Esta publicidad no constituye una descripción del préstamo y todas las descripciones proporcionadas después de la solicitud se revisarán con cuidado. Esto no es un compromiso de proporcionar una aprobación de préstamo o una tasa de interés específica. Por favor, tenga en cuenta que las descripciones oficiales de los préstamos y los documentos de servicio se proporcionarán en inglés. Rev. 3/20

# Lugares disponibles sirviendo desayuno y almuerzo para estudiantes que lo necesitan



NOMBRE DEL LUGAR	DIRECCIÓN	HORAS DE OPERACIÓN	NOMBRE DEL LUGAR	DIRECCIÓN	HORAS DE OPERACIÓN
YMCA @ Dorchester	776 Washington St. Dorchester, MA 02124	8 a.m. - 12 p.m.	Salesian Boys/Girls Club	150 Byron St. East Boston, MA 02128	8 a.m. - 12 p.m.
YMCA @ Egleston Square -Youth Program	3134 Washington St. Jamaica Plain, MA 02130	8 a.m. - 12 p.m.	Roxbury Girls	835 Huntington Ave. Boston, MA 02115	8 a.m. - 12 p.m.
YMCA @ Huntington Ave	316 Huntington Ave. Boston, MA 02115	8 a.m. - 12 p.m.	City Hall To Go 1	Cummins Hwy & Fairway St. Boston, MA 02126	8 a.m. - 12 p.m.
YMCA @ Hyde Park (Thomas M. Menino)	1137 River St. Hyde Park, MA 02136	8 a.m. - 12 p.m.	City Hall To Go 2	Franklin Park Zoo, Dorchester, MA 02121	8 a.m. - 12 p.m.
YMCA @ Oak Square (Brighton)	615 Washington St. Brighton, MA 02135	8 a.m. - 12 p.m.	City Hall To Go 3	Roxbury Crossing T-Station Roxbury, MA 02120	11 a.m. - 1 p.m.
YMCA @ Parkway (West Roxbury)	1972 Centre St. West Roxbury, MA 02132	8 a.m. - 12 p.m.	City Hall To Go 4	Ryan Playground & Pool, Mattapan, MA 02126	2 - 3 p.m.
YMCA @ Roxbury	285 Martin Luther King Blvd. Roxbury, MA 02119	8 a.m. - 12 p.m.	Charlestown High School	240 Medford Street, Charlestown, MA 02129	8:30 - 11:30 a.m.
YMCA @ Wang (Chinatown)	8 Oak Street West Boston, MA 02116	8 a.m. - 12 p.m.	East Boston High School	86 White St. East Boston, MA 02128	8:30 - 11:30 a.m.
YMCA @ East Boston @ Ashley Street	54 Ashley St. East Boston, 02128	8 a.m. - 12 p.m.	Brighton High School	25 Warren St. Brighton, MA 02135	8:30 - 11:30 a.m.
YMCA @ East Boston - Bremen Street	215 Bremen St. East Boston, MA 02128	8 a.m. - 12 p.m.	Boston Latin School	78 Avenue Louis Pasteur, Boston, MA 02115	8:30 - 11:30 a.m.
YMCA @ Charlestown (Constitution Inn)	150 3rd Ave. Boston, MA 02127	8 a.m. - 12 p.m.	Blackstone Elementary	380 Shawmut Ave. Boston, MA 02118	8:30 - 11:30 a.m.
YMCA @ Washington Beech	4560 Washington St. Roslindale, MA 02130	8 a.m. - 12 p.m.	Condon Elementary	200 D St. Boston, MA 02127	8:30 - 11:30 a.m.
Gallivan BCYF	61 Woodruff Way, Mattapan, MA 02126	9 a.m. - 3 p.m.	Curley K-8	493 Centre St. Jamaica Plain, MA 02130	8:30 - 11:30 a.m.
Golden Age BCYF	61 Woodruff Way, Mattapan, MA 02126	9 a.m. - 3 p.m.	Boston Latin Academy	205 Townsend St. Boston, MA 02121	8:30 - 11:30 a.m.
Curtis Hall BCYF	20 South St. Jamaica Plain, MA 02130	9 a.m. - 3 p.m.	McCormack Middle School	315 Mt Vernon St. Dorchester, MA 02125	8:30 - 11:30 a.m.
Draper Pool BCYF	5279 Washington St. West Roxbury, MA 02132	9 a.m. - 3 p.m.	Community Academy of Science and Health	11 Charles St. Boston MA 02122	8:30 - 11:30 a.m.
Flaherty Pool BCYF	160 Florence St. Roslindale, MA 02131	9 a.m. - 3 p.m.	Lee K-8 School	155 Talbot Ave. Boston, MA 02124	8:30 - 11:30 a.m.
Grove Hall BCYF	51 Geneva Ave. Boston, MA 02121	9 a.m. - 3 p.m.	Lilla G. Frederick Pilot Middle School	270 Columbia Rd. Boston, MA 02121	8:30 - 11:30 a.m.
Hennigan BCYF	200 Heath St. Jamaica Plain, MA 02130	9 a.m. - 3 p.m.	Mildred Ave	5 Mildred Ave, Mattapan, MA 02126	8:30 - 11:30 a.m.
Holland BCYF	85 Olney St. Dorchester, MA 02121	10 a.m. - 3 p.m.	Irving Middle School	105 Cummins Hwy, Roslindale, MA 02131	8:30 - 11:30 a.m.
Hyde Park BCYF	1179 River St. Hyde Park, MA 02136	9 a.m. - 3 p.m.	BCLA/New Mission High School	655 Metropolitan Ave, Hyde Park, MA 02136	8:30 - 11:30 a.m.
Jackson/Mann	500 Cambridge St. Allston, MA 02134	10 a.m. - 3 p.m.	Ohrenberger 3-8 School	175 W Boundary Rd, West Roxbury, MA 02132	8:30 - 11:30 a.m.
Leahy Holloran BCYF	1 Worrell St. Boston, MA 02122	10 a.m. - 3 p.m.	KIPP Academy Boston Middle School	37 Babson St. Mattapan, MA 02126 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Madison Park BCYF	55 Malcolm X Blvd. Roxbury, MA 02119	10 a.m. - 3 p.m.	Match Middle School (6-8)	215 Forest Hills St., Jamaica Plain MA 02130 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Marshall BCYF	35 Westville Street, Dorchester MA, 02125	10 a.m. - 3 p.m.	Academy of the Pacific Rim	1 Westinghouse Plaza, Hyde Park, MA 02136 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Martin Pino BCYF	86 Boardman St. East Boston, MA 02128	9 a.m. - 3 p.m.	Roxbury Prep	120 Fisher Ave. Boston, MA 02120	11 a.m. - 1 p.m.
Mason Pool	159 Norfolk Ave, Roxbury, MA 02119	9 a.m. - 3 p.m.	Roxbury Prep	5 Maywood St, Roxbury, MA 02119	11 a.m. - 1 p.m.
Mattahunt BCYF	100 Hebron St, Mattapan, MA 02126	10 a.m. - 3 p.m.	Roxbury Prep	206 Magnolia St. Boston, MA 02121	11 a.m. - 1 p.m.
Menino BCYF	1483 Tremont St. Boston, MA 02120	9 a.m. - 3 p.m.	Roxbury Prep	22 Regina Rd, Dorchester Center, MA 02124 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Nazzaro BCYF	30 N Bennet St. Boston, MA 02113	9 a.m. - 3 p.m.	Boston Renaissance Charter Public School	1415 Hyde Park Ave. Hyde Park, MA 02136 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Paris Street BCYF	112 Paris St. East Boston, MA 02128	9 a.m. - 3 p.m.	Codman Academy Charter School	637 Washington St. Dorchester, MA 02124 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Perkins BCYF	155 Talbot Ave, Dorchester 02124	10 a.m. - 3 p.m.	Boston Collegiate Middle and High School	11 Mayhew Street, Dorchester, MA 02125 (Starts Wednesday, March 18)	10 a.m. - 12 p.m.
Quincy BCYF	1483 Tremont St. Boston, MA 02120	10 a.m. - 3 p.m.	Neighborhood House Charter School - Centre St. Campus	197 Centre St. Dorchester Center, MA 02124 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Roche BCYF	1716 Centre St. West Roxbury, MA 02132	10 a.m. - 3 p.m.	Excel Academy Charter High School	401 Bremen St. East Boston, MA 02128 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Shelburne BCYF	2730 Washington St. Roxbury, MA 02119	10 a.m. - 3 p.m.	Bridge Boston Charter School	435 Warren St. Boston, MA 02119 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Tobin BCYF	1481 Tremont St. Boston, MA 02120	10 a.m. - 3 p.m.	Brooke Charter School Roslindale	190 Cummins Hwy, Roslindale, MA 02131	11 a.m. - 1 p.m.
Tynan BCYF	650 E 4th St. South Boston, MA 02127	10 a.m. - 3 p.m.	Brooke Charter School Mattapan	150 American Legion Hwy, Boston, MA 02124	11 a.m. - 1 p.m.
Vine Street BCYF	339 Dudley Street, Roxbury, MA 02119	9 a.m. - 3 p.m.	Brooke Charter School East Boston	94 Horace St. East Boston, MA 02128	11 a.m. - 1 p.m.
Orient Heights Community Center	38 Vallar Road East Boston, MA 02128	8 a.m. - 12 p.m.	Boston Preparatory	885 River St. Hyde Park, MA 02136 (Starts Wednesday, March 18)	11 a.m. - 1 p.m.
Kennedy Center	55 Bunker Hill St. Charlestown, MA 02129	8 a.m. - 12 p.m.			
Vietnamese American Community Center	42 Charles Street Dorchester, MA 02122	8 a.m. - 12 p.m.			
Lenox/Camden (Vibrant Boston)	136 Lenox St. Boston, MA 02118	8 a.m. - 12 p.m.			
Tree of Life/ Arbol de Vida	297 Centre St #2, Jamaica Plain, MA 02130	8 a.m. - 12 p.m.			
Boston Youth Wrestling	100 Warren St. Roxbury, MA 02129	8 a.m. - 12 p.m.			



## ¿Un asilo de ancianos o su propio hogar?

### Conozca sus opciones.

Si es mayor de 65 años y califica para el plan MassHealth Standard, llame ahora mismo para recibir este folleto gratuito sobre una importante opción de plan de salud.

Commonwealth Care Alliance® está dedicada a ayudarle a vivir de manera segura en su propio hogar durante el mayor tiempo posible. Más del 68% de los miembros de Senior Care Options de CCA de hecho califican para ingresar a un asilo de ancianos, pero siguen viviendo de manera independiente en su propio hogar gracias a nuestro cuidado y apoyo integral. Cuando se inscriba en nuestro plan, elegirá médicos de nuestra extensa red de proveedores, incluso muchos de ellos que se encuentran en su propia comunidad, que quizás ya conoce y en quienes usted confía. Y así, recibirá todos los beneficios de MassHealth Standard que merece y mucho más — ¡a un costo de \$0 para usted!

Obtenga más información hoy mismo.

**Línea gratuita: 855-213-0016 (TTY 711)**

8 a.m. a 8 p.m., los 7 días de la semana

FAX: 617-830-0534

CCASCO.org

30 Winter Street, Boston MA 02108



El programa Senior Care Options (HMO SNP) de Commonwealth Care Alliance (CCA) es un plan de atención coordinada con un contrato de Medicare y un contrato con el programa Medicaid de Commonwealth of Massachusetts/EOHHS. La inscripción en el plan depende de la renovación del contrato para proporcionar los beneficios de ambos programas a las personas inscritas. CCA cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, etnia, origen nacional, religión, género, identidad de género, sexo, edad, discapacidad mental o física, estado de salud, experiencia de reclamos, historial médico, información genética, evidencia de asegurabilidad o ubicación geográfica. ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 866-610-2273 (TTY 711). ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 866-610-2273 (TTY 711). ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 866-610-2273 (TTY 711).

# Postergan Maratón 2020 de Boston por coronavirus

Ya no será el 20 de abril sino el 14 de septiembre de este mismo año

El alcalde de Boston, Marty Walsh, anunció en una conferencia de prensa a la que asistió el gobernador Charlie Baker que la Maratón de Boston 2020 ha sido postergada hasta el 14 de septiembre por el coronavirus.

Hancock, Marianne Harrison, se unieron a la secretaria de Salud y Servicios Humanos Marylou Sudders en el Ayuntamiento de Boston.

"El impacto del coronavirus ya está siendo sentido por todos, es difícil de creer y ciertamente decepcionante y molesto para todos, pero el período de tiempo en el que estamos ahora marca



un momento importante en lo que hacemos para mitigar la propagación de COVID-19", anotó Baker.

La maratón atrae a más de 30,000 corredores de todo el mundo, que van desde profesionales y atletas olímpicos hasta corredores aficionados que toman el recorrido de 26.2 millas a través de ocho comunidades para recaudar dinero y crear conciencia para organizaciones benéficas.

La postergación de este tradicional evento tiene que ver con darle seguridad a la población por la propagación del coronavirus.

"Nuestro plan es hacer del fin de semana del 14 de septiembre una piedra angular en una campaña para ayudar a las empresas, las empresas locales, a recuperarse de todo este episodio", dijo Walsh.

Cuando la Organización Mundial de la Salud declaró al coronavirus como una pandemia mundial, el gobernador Baker anunció el estado de emergencia

en Massachusetts por los efectos que se comenzaron a sentir en todo el estado.

"Entendemos nuestro papel, junto con nuestros socios, para garantizar un entorno seguro para todos los participantes, voluntarios, espectadores y simpatizantes que cumpla con los estándares establecidos por los funcionarios", subrayó el director general de la entidad deportiva, Tom Grilk.

Las restricciones ordenadas por el presidente Donald Trump a los viajes desde Europa complicaron aún más los esfuerzos para salvar el maratón. Miles de corredores viajan de Europa para competir en Boston.

"La misión de la carrera es promover la salud a través del deporte y eso ha guiado a nuestra organización durante más de un siglo. En colaboración con nuestros numerosos socios, esperamos dar la bienvenida al mundo a Boston en septiembre para celebrar el 124º Maratón", anotó Grilk.

Las preocupaciones no solamente estaban orientadas por la salud de los 31.000 corredores registrados, sino también por las del aproximadamente un millón de espectadores que tradicionalmente acuden a presenciar la carrera, muchas veces en contacto directo con los deportistas.

El maratón de Boston es el maratón anual más antiguo del mundo y se ubica como uno de los eventos más prestigiosos del mundo. La maratón se corre tradicionalmente el tercer lunes de abril (Día de los patriotas).

La maratón que estaba programada para el 20 de abril se suma a una ola de suspensiones y aplazamientos de diferentes eventos, conferencias, celebraciones, entre otros, en todo Massachusetts.

"Hemos demostrado antes que no importa cuáles sean los desafíos para nuestra maratón y para nuestra ciudad, somos Boston Strong y eso es lo que volveremos a ser este año frente a esta crisis", dijo Walsh.

El gobernador Baker, el alcalde Walsh, el CEO de la Asociación Atlética de Boston Thomas Grilk, el presidente y CEO de John



## ► Crisis de salud por COVID-19 Carta abierta del Centro de Salud Comunitario de East Boston (EBNHC)

A todos los miembros de nuestra comunidad:

Los centros de salud comunitarios como el Centro de Salud Comunitario de East Boston (EBNHC) se encuentran entre los primeros que intervienen en crisis de salud pública como la pandemia de COVID-19. Es esencial que juguemos un papel en educar a la comunidad y, por sobre todo, trabajar juntos para garantizar la seguridad de nuestro personal, nuestros pacientes y los miembros de las comunidades que servimos. Con esto en mente, EBNHC se ha aliado con Independent Newspaper Group y otros medios para comunicarnos en forma directa con los residentes sobre los esfuerzos en curso para brindar atención a nuestra comunidad y ayudar a parar la transmisión del coronavirus.

Como ya saben, la situación está cambiando día a día. Como otras organizaciones de la salud, hemos adoptado planes operativos de emergencia y estamos preparados

en caso de que se produzca un aumento de casos. Estaremos a disposición de quienes nos necesiten, sea cual fuere su edad, nivel de ingresos, seguro médico, idioma, cultura o circunstancias sociales. Nuestra misión no ha cambiado en 50 años y nos guiará durante esta crisis.

Los pacientes de EBNHC que creen haber sido infectados por el COVID-19 no deberían venir al centro de salud; en su lugar deberían llamarnos. Hemos implementado un proceso de evaluación telefónica minucioso para todos los pacientes que tienen fiebre y síntomas de influenza, o que pueden haber sido expuestos al virus. Si hace falta hacer un análisis para saber si tiene el virus, se harán los arreglos del caso.

Nos estamos enfocando en particular en tomar medidas especiales para los numerosos ancianos a quienes cuidamos en nuestra comunidad. Nuestro programa Neighborhood PACE cuida a cientos de personas mayores y el centro de salud atiende a miles

de otros que dependen de nosotros para su cuidado. Dado que la población de edad avanzada corre el mayor riesgo, estamos enfocados en tomar todos los pasos posibles para seguir proporcionando un cuidado de alta calidad en nuestros centros PACE, en los hogares y en el entorno de atención primaria, sin exacerbar el riesgo.



Para reducir al mínimo la exposición potencial a pacientes saludables, pedimos que todos los pacientes de EBNHC reprogramen toda cita de prevención o examen de rutina. No obstante, los pacientes que necesiten citas de rutina para cuidado prenatal, afecciones crónicas como la diabetes o servicios de salud conductual no deberían correr el riesgo de sacrificar su salud.

Todos los pacientes que tengan preguntas sobre sus citas o sobre la atención que necesitan deberían comunicarse con nosotros. También estamos implementando soluciones de telemedicina en EBNHC que nos ayudarán a brindar cuidado a los pacientes sin que tengan que dejar su casa.

En EBNHC tenemos la fortuna de contar con un equipo profundamente comprometido que siempre estará a la altura de las circunstancias y prestará servicio a nuestra comunidad durante esta crisis de salud pública y por mucho tiempo más. Seguiremos colaborando de cerca con el Departamento de Salud Pública, el Departamento de Salud Pública de Boston y el gobierno estatal y federal para estar al día con nueva información y las pautas recomendadas. Mientras dure esta emergencia de salud pública mantendremos las líneas de comunicación abiertas y seguiremos educando al público por medio de esta columna y también en los medios sociales y nuestro sitio web. Les deseamos lo mejor para ustedes y sus familias en este momento muy difícil.

**Centro de Salud Comunitario de East Boston**

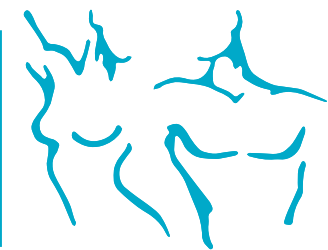


# Rejuvenecimiento facial trifásico

BCLC LIFT

**25%**  
DESCUENTO

BOSTON COSMETIC  
& LASER CENTER



317 Broadway, Revere | 153A Main St, Everett  
**781.629.5828 • [www.bostonclc.com](http://www.bostonclc.com)**



## ► Campaña presidencial en medio del coronavirus

# ¿Será Biden el rival de Trump?

Todavía hay un largo tramo por recorrer, pero según los últimos resultados Joe Biden se coloca como el candidato demócrata con mayor probabilidad de llevarse la nominación. Bernie Sander con los últimos resultados adversos sigue todavía en campaña, pero herido de muerte. Las victorias de Biden en al menos cuatro de los seis estados que votaron los había ganado Sander en 2016 contra Hillary Clinton, pero ahora todo es diferente y el vicepresidente está a un paso de lograr lo que no se esperaba, ser el rival de Trump en las elecciones presidenciales de noviembre.

La campaña presidencial de demócratas y republicanos se celebra en medio del terrible coronavirus y como septuagenarios, los contendientes presidenciales están en una categoría de muy alto riesgo.

El primer enfrentamiento uno a uno entre los dos finlistas de las primarias demócratas sugiere que la carrera de Sanders se acerca a su fin y que el vicepresidente se consolida como candidato demócrata. Biden anunció que de ganar la nominación nombraría a una mujer como vicepresidenta y en el espinoso tema de inmigración dijo que en su gobierno no deportaría a nadie, salvo a los que han cometido delitos o tienen antecedentes criminales. Biden fue el gran ganador y parece acercarse a los 1,991 delegados para ganar la nominación.

Según una encuesta de CNN, el 52% de los votantes registrados que son demócratas o independientes con tendencia demócrata dicen que quieren ver a Biden ganar la candidatura, mientras que el 36% señala que prefieren a Sanders.

## » Columna de opinión

# 4 años más tarde y demócratas cometen el mismo error

Por Carlos Linera

La campaña política entre Bernie Sanders y Hillary Clinton nos enseñó algo bien importante: el establecimiento demócrata político puede tomar grandes decisiones, pero no mueve gente. Con eso quiero decir que los deseos del electorado demócrata no fueron escuchados. Al contrario, fueron totalmente ignorados y el resultado fue la elección de Trump.



El pueblo tomó un gran riesgo eligiendo a un candidato sin experiencia política, con fuerte retórica anti establecimiento y muchas promesas de crecimiento económico.

Casi 4 años después tenemos a un presidente al borde de la reelección y los demócratas no aprendieron absolutamente nada.

### Ahora Trump tiene un récord político de grandes logros:

1. Acuerdos comerciales importantes y con gran impacto económico.
2. Rebaja de impuestos.
3. Desempleo bajo - históricos números de latinos empleados y gran creación de negocios latinos.
4. Reducción de soldados en Iraq y Afganistán con intención de terminar

con las guerras (grandes números de soldados latinos).

5. Total respaldo a la tierra Santa (Israel).

6. Eliminación de barreras y regulaciones para la facilitación de expansión de negocios y empleos.

Con estos y muchos más logros, Trump asegura 4 años más en la Casa Blanca.

Joe Biden, quien parece estar en un estado catatónico tipo zombi, cometiendo errores crasos, diciendo disparates y cuentos del ayer aparenta ser el que va a llevar la antorcha.

A Bernie le hicieron la misma jugada: el establecimiento demócrata buscó la forma de empujarlo hacia afuera y avanzar la candidatura de un debilucho. Abandonaron los valores demócratas de escuchar al electorado. Bernie mueve gente. Los jóvenes lo siguen y este es un bloque de votantes a quien los partidos políticos desean movilizar y nunca lo consiguen.

Claro, Bernie es un socialista y yo nunca lo respaldaría. Pero sin lugar a dudas, hubiera sido, una vez más, el único candidato demócrata que le podría ganar a Trump.

¡Que suerte tenemos nosotros los capitalistas! Que los demócratas se hayan quedado dormidos detrás del timón una vez más!

¡Trump 2020, te lo aseguro!

**Jesús Adrián ROMERO**

BOLETOS DISPONIBLES

[WWW.BOLETOS.US](http://WWW.BOLETOS.US)

**Sábado**  
30 de Mayo  
8:00 pm

Lynn AUDITORIUM

BOSTON MASSACHUSETTS

PARA MÁS INFORMACIÓN  
(617) 275-7503



# INVESTIGADORES PRIVADOS

**Dueña y  
Fundadora  
es Latina**

**Nanette Cabral**



- INVESTIGACIONES NACIONALES
- DEFENSA CRIMINAL
- INVESTIGACIONES CIVILES



**CABRAL  
INVESTIGATION  
SERVICES**

**Hablamos Español**

¡Llame para una consulta GRATIS!

# 857-417-2053

10 Walnut Hill Park Suite 1 • Woburn, MA | [CabralInvestigationServices.com](http://CabralInvestigationServices.com)



## ► Cena de Gala de FUNDOARCU 2020

# Gran éxito



Con la destacada cantante dominicana Milly Quezada, conocida como "la Reina del Merengue", la Fundación Dominicana del Arte y la Cultura de Boston (FUNDOARCU), celebró con gran éxito su tradicional fiesta de Cena de Gala para conmemorar el 176 aniversario de Independencia de su país. El lleno fue de bandera y el escenario el Moseley's Hall de 50 Bridge Street, en Dedham.

La fiesta fue en grande y reunió a destacadas figuras de la comunidad dominicana en las diferentes áreas profesionales y a activistas y líderes comunitarios.

Los miembros de la Junta Directiva de FUNDOARCU abrieron este gran evento que permitió a los asistentes disfrutar de la buena música de Milly Quezada y comida típica caribeña.



Yoleny Ynoa, Manuel Adames, Junior Pepen, Luis Matos Méndez, entre muchos otros líderes dominicanos, tuvieron un destacado trabajo en la organización de la cena de gala.

Angel Salcedo de Encuentro Latino y su esposa, Yadires Nova-Salcedo, estuvieron entre los asistentes.

En la cena de gala se entregaron reconocimientos a destacadas figuras de la comunidad por su trayectoria profesional y liderazgo comunitario, además de entregarse la Beca FUNCOARCU a jóvenes meritorios que ingresan a la Universidad. Entre los reconocidos estaba la joven activista dominicana, Alexandra Valdez.

## ► Dominicanos izaron su bandera



### ► En Boston ¡Viva la República Dominicana!

El City Hall de Boston fue escenario de la celebración del Día de la Independencia de la República Dominicana. Una numerosa comunidad dominicana con los más destacados líderes, entre ellos la primera Concejal At-Large de Boston de origen dominicano, Julia Mejía, le dio a esta festividad un verdadero ambiente de fiesta. También estuvieron presentes Félix D Arroyo, ex Concejal de Boston, Junior Nilson Pepen, Yoleny Ynoa, Manuel Adames, Luis Matos Méndez, la doctora Elsa Guzman, Porfirio Popi de las Nieves, entre muchos otros, además de Yadires Nova-Salcedo, Angel Salcedo y David N Suazo. "Mas pudo la Patria antes que cualquier acto de querer boicotear una actividad cívico-patriótica", dijo Manuel Adames. En representación del alcalde estuvo su enlace con la comunidad, Jesús García, quien entregó la proclama.



### ► En Lynn Mostraron amor a su patria

"Dominicano soy". Con esa canción que identifica a los hijos de Quisqueya La Grande, la comunidad dominicana residente en Lynn y en otras ciudades del North Shore celebró como nunca antes su aniversario patrio. El alcalde Tom McGee y el Concejal At-Large de Salem, Domingo Domínguez, estuvieron presentes, al igual que el reconocido activista dominicano, Yoleny Ynoa. No obstante algunas voces políticas de querer boicotear esta ceremonia cívico-patriótica por razones políticas de la oposición al gobierno, la asistencia fue mayor que en otros años, según dijo Jose Manuel Encarnacion, presidente de Bandera Dominicana en el North Shore. También estuvieron presentes el Representante estatal, Peter Capano, y la directora ejecutiva de la Asociación de Comerciantes Hispanos del North Shore, Frances Martínez.



### ► En Salem "La Patria nos llama"

"Fue grandiosa la celebración de nuestra Independencia en Salem", decía el Concejal At-Large de la llamada Ciudad de las Brujas, Domingo Domínguez, de origen dominicano. La comunidad respondió al llamado de los organizadores para dar vivas a la patria por el 176 aniversario. La Ciudad entregó reconocimientos a destacados miembros de la comunidad y a jóvenes estudiantes dominicanos. Hubo la participación de los Diablos Cojuelos y Roba la Gallina. Luego con asistencia de las autoridades locales se procedió al izamiento de la bandera para luego por el intenso frío seguir la celebración en el salón de acto de la escuela Charter que terminó con un Perico Ripiao.





# Taller Motivacional PARA COMERCIANTES Y EMPREENDEDORES

**DOMINGO  
MAYO 3**

**@ MERRIMACK VALLEY**  
**9AM - 2PM** **HOLIDAY INN HOTEL**  
4 HIGHWOOD DR, TEWKSBURY, MA



INVITADO ESPECIAL

*Albert*  
**MARTE**

CONFERENCISTA / MOTIVADOR

**TICKETS: \$75**

GRUPO DE 5 Ó MÁS: \$60 P/P  
(DESAYUNO INCLUIDO)

DISPONIBLES EN:  
**EVENTBRITE.COM** (VISIÓN COMÚN)



*Julio*  
**SANTOS**  
INNOVADOR DE VIDAS



*Paula*  
**PEREZ**  
FINANZAS



*John*  
**MEDINA**  
PUBLICIDAD DIGITAL

**OPORTUNIDADES  
DE PATROCINIO  
DISPONIBLE**

**PARA MÁS  
INFORMACIÓN:**

**978-609-0771**

INVITAN:





## ► Lawrence Community Works

# Listo para el Censo 2020

Por Ernesto Bautista

Lawrence Community Works está listo para asistir a las personas y brindar la oportunidad de censarse desde el primero hasta el día 10 de abril cuando personal voluntario estará disponible para llenar el formulario del Censo 2020 desde la sede de la organización comunitaria ubicada en el 168 de la Newbury Street, según lo informaron las activistas Jamil Martínez y la Concejal por toda la ciudad de Lawrence, Celina Reyes.

"Nosotros asistiremos contestando preguntas, pero usted mismo llenará el

formulario, ya que es confidencial, no importa su status migratorio, no deben tener temor, esto es solo para que se cuenten las personas residentes en el Estado", dijo Jamil.

"No solamente tendremos las puertas de LCW abiertas para que la gente acuda a llenar el Censo, sino que estaremos tocando puertas también, pasaremos por las casas y así, ayudar a nuestra gente a hacerse contar porque es importante para que la ciudad reciba los recursos para las escuelas, arreglos de calles, para la transportación y muchos otros servicios", dijo la Cocejal Reyes.



## ► Representante Estatal y Ex Concejal de Lawrence hablan claro

# "Aún vivimos con la tragedia de las explosiones de gas"

II Columbia Gas se fue y dejó a familias y negocios de Lawrence, Andover y North Andover viviendo aún con la tragedia y sin recibir una compensación real. No se ha visto y seguimos esperando. De los 53 millones de la multa que se le impuso tampoco se sabe nada", dice Brian de Peña, una de las víctimas de las explosiones de gas que vive y tiene negocio en el sur de Lawrence.

"Siendo realista, la compensación ofrecida a las víctimas no se ha visto, se ha hablado mucho, pero no se ha visto y no se ha cuantificando con exactitud los daños y perjuicios, lo que conlleva un costo económico y psicológico", dice el ex concejal de la ciudad y ahora candidato a la Alcaldía de Lawrence.

"Hasta ahora nos hemos quedado esperando y no hemos visto esa tan mentada compensación en los términos de la tragedia", anota de Peña en un claro enjuiciamiento a la compañía Columbia Gas.

El ex Concejal enfatiza que en algunos casos el proceso de compensación ha sido muy lento y el dinero que se ha dado no alcanza para compensar los gastos reales.

"Lo que se ha recibido es nada por la lentitud y las familias y los negocios siguen perjudicados. Más del 95 por ciento de los empleados de los negocios afectados son de la misma ciudad que han sido también los más afectados", concluye.

### Representante estatal habla

El Departamento de Utilidades Públicas (PDU) de Massachusetts "debe ahora

exigirle a la nueva compañía que nos garantice no tan solo la seguridad pública que Columbia Gas no pudo lograr, sino también un servicio de calidad con precios asequibles", sostiene el Representante estatal, Marcos Devers.

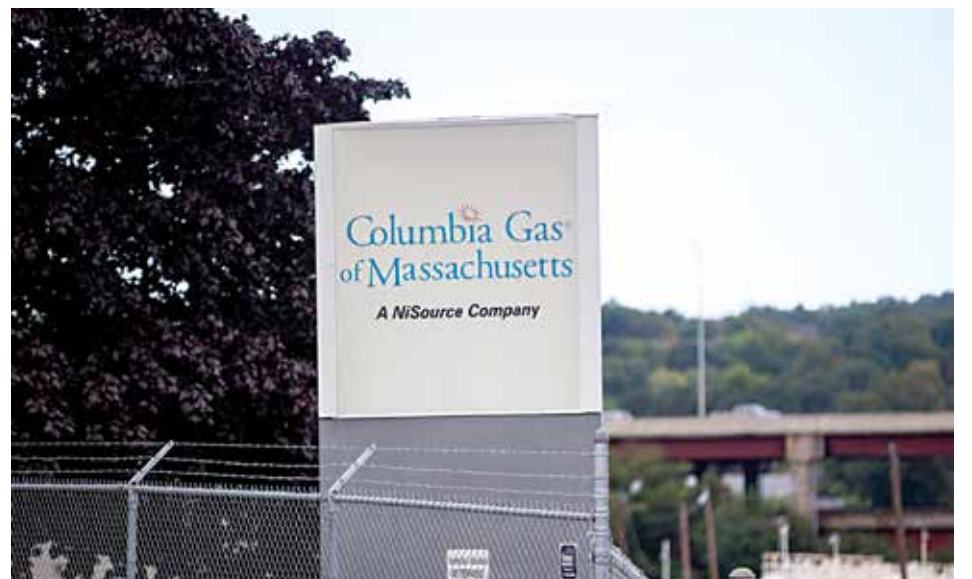
Luego de la tragedia de Columbia Gas, la imagen de "nuestra comunidad tuvo un nuevo revés, muchas de nuestras familias han quedado traumatizadas, nuestros negocios todavía están lidiando con su recuperación financiera, muchas de nuestras calles siguen siendo intransitables", anota.

En ese sentido, advirtió, "los \$53 millones impuestos en multas a Columbia Gas por fallas operacionales no deben ir a fondos del gobierno federal, sino a fondos locales para ayudar con el proceso de recuperación de las tres comunidades afectadas. Necesitamos demostrar más justicia social y más transparencia en lo que hacemos", subraya.

### Cargos civiles y criminales

"Me alegra ver a Columbia Gas ser responsable del grave daño causado a los residentes y negocios de Andover, Lawrence y North Andover y aplaudo la decisión de que se le hayan formulado cargos civiles y criminales en respuesta a esta grave tragedia causada por la negligencia de Columbia Gas", enfatiza el Senador estatal, Bernie Sander.

"No podemos olvidar a las personas que están en el corazón de esta tragedia, y enviar los fondos a las comunidades afectadas", concluye.



**Retire to a warmer climate**  
without leaving the South Shore!

At Linden Ponds, retirement living is warm and worry-free. We're here to handle winter while you enjoy amenities like the indoor pool, restaurants, and medical center.

**Bad weather won't spoil your plans for the day.**  
Our unique climate-controlled walkways keep you safe and active all year round!

**Discover a winter-free retirement!**

Call **1-800-989-0448** for your FREE brochure with pricing, floor plans, and more.



**Linden Ponds**  
Add more Living to your Life®

South Shore  
LindenPonds.com



Linden Ponds values diversity. We welcome all faiths, races, and ethnicities, and housing opportunities are available for low and moderate income households.



## Lawrence vive su propia cuarentena Bares y restaurantes los más afectados

Lawrence, una de las ciudades más latinas de Massachusetts y una de las que tiene más negocios latinos, ya está sintiendo los efectos de las medidas de emergencia anunciadas por el gobernador Charlie Baker de no brindar servicio de atención al público en bares y restaurantes y que solo tendrán que limitarse a hacer servicio de "delivery". El alcalde Dan Rivera pidió comprensión a los dueños de negocios y al público en general por las medidas adoptadas para hacer frente al coronavirus.

"Hay que tomar todas las precauciones del caso y sin bien en Lawrence no hay ningún caso de coronavirus, debemos estar preparados. Las cuatro personas que fueron sometidas a pruebas por el coronavirus, las cuatro dieron negativo", explicó Rivera,

señalando que en el Essex County que incluye Lynn, Salem y Lawrence, entre otras ciudades, hay 5 casos de coronavirus.

El alcalde que tuvo una reunión de emergencia con los miembros del Concejo, dijo que la ciudad está haciendo todo lo que esté a su alcance para mantener a los residentes seguros y saludables ante el recrudecimiento de este virus que no es letal, pero que tiene a toda la población en permanente zozobra.

Los servicios que brinda la ciudad se están haciendo ahora en línea, por lo que pidió a los residentes utilizar la línea directa para cualquier trámite.

Las restricciones anunciadas por Baker para los bares y restaurantes comienzan el martes 17 y terminan el 7 de abril.

## El Horóscopo de la Semana



**Aries**

Hoy podrás encontrarte con personas en las redes sociales que admiran tu talento para emprender lo que te propones. Reunirte con amigos te permitirá encontrar la calidez necesaria para recargarte de energía.



**Tauro**

Necesitarás ser más concreto y no fantasear sobre las cosas, cuidate de tener bien puestos los pies en la tierra. Cuidado con el exceso de cama y uso del celular, necesitas ejercicio físico para mantenerte saludable.



**Géminis**

Consolidarás tu liderazgo en el ámbito facultativo en el que te mueves, pero tu responsabilidad también aumentará de un modo imprevisto. Podrás pacificar tus relaciones y establecer nuevas alianzas.



**Cáncer**

Tendrás una buena oportunidad de participar en alguna pequeña aventura o en algún deporte excitante. Si te encuentras solo y desolado, postea la foto que más te gusta en las redes sociales, te sorprenderás.



**Leo**

Acusarás la falta de sueño, pero no podrás hacer un alto y descansar, sino todo lo contrario, ya que tendrás que ordenar algunas ideas que tienes rondándote en la cabecita. Lee un libro. La adicción al celular es peligrosa.



**Virgo**

Un típico arranque de celos te jugará una mala pasada, desconéctate de las redes sociales por un momento. Una salida al campo o a orillas del mar será la mejor terapia para mantenerte en estado de equilibrio.



**Libra**

Hoy es un día favorable y sobre todo lleno de sorpresas, especialmente en la vida amorosa. Podrás obtener fácilmente algo que deseas o arreglar un pequeño problema pendiente. Tinder no es la solución. Ve de compras.



**Escorpio**

La vitalidad bullirá por tus venas y te sentirás sinceramente deseoso de compartir tus mundos imaginarios con tus amigos virtuales. La relación amorosa entrará en una sorprendente fase de madurez. Lee un libro.



**Sagitario**

La familia te demandará mayor responsabilidad y que cumplas con lo que prometiste en el pasado, ya es hora de que te hagas cargo de lo verdaderamente importante. Cuida tu higiene dental... corres gran riesgo.



**Capricornio**

Posibilidad de problemas de comunicación con los demás, debido a una actitud demasiado narcisista por tu parte. Tu persona amada exige actitud más realista y comprometida. Cuidado con la economía, contrólate.



**Acuario**

Vincúlate más con los proyectos de tu pareja. Tus constantes vitales se estabilizarán, pero ahora debes protegerte. Comenzarás el día algo deprimido, pero te una sorpresa virtual te animará. Sal a la playa.



**Pisces**

En las redes sociales, un recuerdo te asaltará con una nitidez que te dejará pasmado, sin dejarte atrapar en el laberinto del pasado, intenta reflexionar al respecto. No hagas demostraciones de virilidad ni de fuerza.



Somos especialistas en balayage, camuflaje y las últimas tendencias de color, tratamientos de keratina, botox, repolarización y proteína capilar.

¡Todos los servicios relacionados con Uñas, Manicure, Pedicure, Spa, Parafina, Gel, Dip Powder, Extensiones de Uñas, toda clase de diseños!

- Depilación con cera y con hilo
- Peinado y maquillaje para toda ocasión
- Lifting y extensión de pestañas
- Sombreado temporal de cejas.

LUNES A SÁBADO DE 9:00AM A 7:00PM »  
DOMINGOS SÓLO POR CITA

LLÁMANOS Y SEPARA TU CITA: **617-418-5730**

Síguenos en Instagram: @beautiqueboston  
Facebook: Beautique Salon & Beauty Supply

255 MERIDIAN ST • EAST BOSTON, MA 02128

¡Si usted no cree en Dios, por favor no me visite!

**HERMANO SANTA CRUZ E INDIO CURARE**



**EXPERTO EN UNIÓN DE PAREJAS**

Regreso, dominio y amarre del ser amado o deseado, en tres días garantizados, y usted paga mi trabajo cuando vea los resultados.

Sin engaños, sin falsas promesas



Domino todas las magias; e incluso la **magia roja suprema**, la más fuerte, poderosa, rápida y efectiva para regresar, unir, amarrar, o alejar a la persona que quieras, no importa la distancia o lo difícil que sea. También funciona en parejas del mismo sexo.....

Destruyo de raíz toda clase de brujerías, mal de ojo, enfermedades extrañas que nadie ha podido curar. Le muestro la cara de la persona que le hizo el mal.

Para consultas, llamadas previas.

¿Tu pareja ha cambiado? ¿Todo le molesta y evita tus caricias o relaciones? ¿Ves que tu hogar se está destruyendo y no puedes hacer nada para evitarlo? ¿Te desprecia, te rechaza, te humilla, te es infiel o se ha alejado sin saber por qué? Ven y con mis secretos, haré que regrese en pocas horas rendido a tus pies, con el orgullo por el suelo y lágrimas en los ojos pidiendo perdón para siempre. Visítame con fe y confianza que nunca te defraudaré.

¡Cuidado, no se deje engañar!

No envíes dinero para ninguna clase de trabajo espiritual. Los trabajos espirituales no funcionan a distancia. Es necesario que el interesado asista personalmente o por medio de un familiar o un allegado.

East Boston, MA (617) 970-5702 • Pawtucket, RI (401) 419-1989

**ORDER FOR SERVICE BY PUBLICATION AND MAILING**  
Docket No. Docket No. SU19A0278SJ

Commonwealth of Massachusetts, The Trial Court, Probate and Family Court

**Debora C Fretias vs. Vinicius Soares Pereira**

SUFFOLK PROBATE AND FAMILY COURT  
24 New Chardon Street, Boston MA 02114, (617)788-8300

Upon motion of plaintiff(s)/petitioner(s) for an order directing the defendant(s)/respondent(s), to appear, plead, or answer, in accordance with Mass.R.Civ.P./Mass.R.Dom.Rel.P.Rule 4, it appearing to the court that is an action for S/A - Special Immigrant Juvenile Status filed on December 02, 2019.

Defendant(s)/Respondent(s) cannot be found within the Commonwealth and defendant(s)/respondent(s) present whereabouts are unknown. Personal service on defendant is therefore not practicable, and defendant(s)/respondent(s) has/have not voluntarily appeared in this action.

It is Ordered that the defendant(s)/respondent(s) is/are directed to appear, plead, answer, or otherwise move with respect to the complaint/petition herein on or before the return day of April 30, 2020.

If you fail to do so this Court will proceed to a hearing and adjudication of this matter.

It is further Ordered that the accompanying summons be published once in the Newspaper of General Circulation, a newspaper published in: Hyannis, MA, 02601, the publication to be 14 days at least before said return day. It is further Ordered that a copy of the summons be mailed to the defendant(s)/respondent(s) at his/her/their last known address by registered or certified e-mail.

Date: 03/04/2020, Justice of Probate and Family Court

**COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS**  
**The Trial Court Probate and Family Court Department**

**Summons By Publication**

**SUFFOLK Division.**

**DOCKET NUMBER: SU20A0045**

**Yuliana Algumedo Torres V. Luis Algumedo del Valle**

To the above named: **Luis Algumedo del Valle**

A Complaint has been presented to this Court by the Plaintiff, Yuliana Algumedo Torres seeking a complaint for Dependency and orders of special findings of fact and rulings of law by filed on February 18, 2020 by means service of publication and certified mailing.

You are required to serve your answer upon Yuliana Algumedo Torres, Or her Attorney Beverly Garcia who's address is 6 Beacon Street, Suite 825, Boston, MA 02108, before return date April 09, 2020.

If you fail to do so, the court will proceed to the hearing and adjudication of this action. You are also required to file a copy of your answer in the office of the Register of this Court at Boston Witness, **Brian J. Dunn**, Esquire, First Judge of said Court, this 18th of November 2019.

Register.

CJD-112



**The Massachusetts Water Resources Authority**

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
<b>*WRA-4830</b>	Purchase of Twelve (12) 6" Glass Lined Plug Valves; w/ Electric Actuators (or Equal)	04/01/20	11:00 a.m.
<b>**F258</b>	RFQ/P Revenue Bond Consulting Engineer	05/01/20	11:00 a.m.

**\*To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at [www.mwra.com](http://www.mwra.com).**

**\*\*To obtain bid documents, please email request to: [MWRADocumentDistribution@mwra.com](mailto:MWRADocumentDistribution@mwra.com).**

**elmundoboston.com**

**DESCRIPTION & DETAILS**

**The Dedham Housing Authority** is seeking highly qualified and experienced applicants for the position of Executive Director. The ideal candidate shall have a minimum of 6 years' experience in the field of housing management, community development, public administration or a closely related field. Must have a working knowledge of fiscal management, maintenance systems, personnel and administrative management systems in private or public housing. One year's supervisory experience of a staff of seven or more is required. Written and verbal skills necessary to effectively communicate with local officials, boards, residents and funding agencies. Considerable knowledge of local, state and federal governmental procedures and regulations as they relate to housing development, construction and the management of local housing authority operations. The applicant must be bondable and pass a Criminal History background check. Candidates should have or be prepared to obtain certification as a Public Housing Manager (PHM) from a Department of Housing and Urban Development (HUD) approved organization, as well as a Massachusetts Certification (MPHA) within one year of hire. The Dedham Housing Authority consists of 205 units of Chapter 667 Elderly Handicapped units; 104 units of Chapter 200 units; 8 units of Chapter 689 Residence; 461 Housing Choice Voucher (HCV) units; and 24 units of HUD Low Income Public Housing. In addition, the Dedham Housing Authority is the Management Entity for 451 Section 8 Housing Choice Vouchers for 7 neighboring housing authorities. A bachelor's degree may substitute for up to two years of experience. Required Work Hours: 37.5 hours per week. Salary range for this position is between \$ 117,000 and \$136,000 depending upon experience and education and subject to approval by the Department of Housing and Community Development.

**HOW TO APPLY / CONTACT**

Please submit resume and cover letter to: Donna Brown-Rego, Chairman, Executive Director Search, Dedham Housing Authority, 163 Dedham Blvd. Dedham, MA 02026. Application closing date is April 15, 2020 The Dedham Housing Authority is an Equal Opportunity Employer.

**Sorteo de Vivienda Asequible**  
**The Buckley 450-470 Franklin Street, Framingham MA**

**Estudios @ \$1,395\*; 1 alcoba @ \$1,561\*; 2 alcobas @ \$1,708\*; 3 alcobas @ 1,853\***

*\*Los alquileres están sujetos a cambios en el 2020. El alquiler no incluye servicios. Un espacio de parqueo incluido en el alquiler.*

The Buckley es un complejo de 210 apartamentos de alquiler, construidos por arquitectos, diseñadores y desarrolladores galardonados, que cuenta con increíbles espacios e interiores deslumbrantes de apartamentos, una casa club impecablemente diseñada con salones, salas de juegos, y un spa para perros, una piscina climatizada estilo centro turístico al aire libre, un gimnasio de servicio completo, terrazas y un patio con parrillas y hoyos para el fuego, un mini teatro cubierto, múltiples salones con pantalla plana, una cocina para compartir y un área de comedor con asientos al aire libre, salas para correspondencia de paquetes y mucho más.

Las unidades tienen un concepto de cocinas estilo abierto con islas, encimeras de cuarzo y electrodomésticos de acero inoxidable Energy Star, baños con duchas y tinas con azulejos y vidrio, walk-in closets, y lavadora y secadora en la unidad.

The Buckley está ubicado a orillas de la laguna de la granja, cerca de Boston y Worcester en carro o en el commuter Rail, con todo el espacio, tranquilidad y comodidad de un retiro al lado de la laguna. 21 apartamentos estarán disponibles durante el proceso de aplicación.

**Límite de ingresos MÁXIMOS por hogar:**

\$62,450 (1 persona), \$71,400 (2 personas), \$80,300 (3 personas), \$89,200 (4 personas), \$96,350 (5 personas), \$103,500 (6 personas)

Una sesión pública informativa se llevará a cabo el 23 de marzo del 2020 a las 6:00 pm en la Costin Meeting Room en Framingham Public Library Main Branch (49 Lexington Street).

**Las solicitudes debidamente diligenciadas y la documentación de ingresos requerida debe recibirse, o con sello postal antes de las 2pm del 28 de abril del 2020. Las solicitudes selladas con la fecha límite deben ser recibidas por SEH Housing dentro de los 5 días hábiles.**

El sorteo para los hogares calificados se realizará el 12 de mayo del 2020 a las 6pm J Program Room en la Framingham Public Library Main Branch (49 Lexington Street).

Para más información del sorteo y las solicitudes, o para acomodaciones justas para personas con discapacidad, visite [www.s-e-b.com/lottery](http://www.s-e-b.com/lottery), o llame al (617) 782-6900x1 y deje mensaje, o escriba un correo postal a SEB Housing, LLC, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Para servicios TTY marque 711. Traducción gratuita disponible.

Las solicitudes están también disponibles en la Framingham Public Library on 49 Lexington Street. (lunes a jueves 9-9, viernes y sábados 9-5, domingos 1-5 (septiembre a junio))



**Affordable Housing Lottery**  
**The Buckley 450-470 Franklin Street, Framingham MA**

**Studios @ \$1,395\*; 1BRs @ \$1,561\*; 2BRs @ \$1,708\*; 3BRs @ 1,853\***

*\*Rents subject to change in 2020. Rents do not include utilities. One parking spot included in the rent.*

The Buckley is a 210 unit rental community built by award-winning architects, designers, and developers, which features amazing amenity spaces and stunning apartment interiors, an impeccably designed club house with lounges, game rooms, and a dog spa, a heated resort-style outdoor pool, a large full-service fitness center, terraces and a courtyard with grills and fire pits, a mini indoor theater, multiple lounges with flat screen TVs, a shared entertainment kitchen and dining area with outdoor seating, package rooms, and much more.

Units have open-concept kitchens with islands, quartz countertops, and Stainless Steel Energy Star appliances, bathrooms featuring glass and tile showers and tubs, walk-in closets, and in-unit washer and dryer.

The Buckley is situated on the banks of Farm Pond, just a commuter rail or car ride away from Boston or Worcester, with all the space, comfort, and tranquility of a pond-site retreat. 21 apartments will be made available through this application process.

**MAXIMUM Household Income Limits:**

\$62,450 (1 person), \$71,400 (2 people), \$80,300 (3 people), \$89,200 (4 people), \$96,350 (5 people), \$103,500 (6 people)

A Public Info Session will be held on March 23rd, 2020 at 6:00 pm in the Costin Meeting Room in the Framingham Public Library Main Branch (49 Lexington Street).

**Completed Applications and Required Income Documentation must be delivered, or postmarked, by 2 pm on April 28th, 2020. Applications postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.**

The Lottery for eligible households will be held on May 12th, 2020 at 6pm in the J Program Room in the Framingham Public Library Main Branch (49 Lexington Street).

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to [www.s-e-b.com/lottery](http://www.s-e-b.com/lottery) or call (617) 782-6900x1 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. For TTY Services dial 711. Free translation available. Traducción gratuita disponible. Tradução livre disponível.

Applications also available at Framingham Public Library on 49 Lexington Street. (M-Th 9-9, Fri-Sa 9-5, Sun 1-5 (Sept-June))



New Affordable Rental Opportunity

• Now Accepting Applications

• Smoke Free

# 1 NEWPORT

One Newport Avenue  
Quincy, MA 02171 (781)-884-1910 TTY (800) 439-2370

**4 Affordable Apartments set aside for households with incomes at or below 80% of the Area Median Income**

**PLEASE NOTE:**  
HUD issued income limits effective 4/24/19

Household Size	80% AMI Maximum Income
1	\$62,450
2	\$71,400
3	\$80,300
4	\$89,200

Apt. Size	Affordable Rents
0 Bedroom	\$1,167
1 Bedroom	\$1,195
2 Bedroom	\$1,359
2 Bedroom Accessible	\$1,359

Residents responsible for electricity, heating, cooling and water/sewer

Applications available by calling 781-884-1910 or TTY: 800-439-2370 From 2/14/20 until 4/13/20 Or by EMAIL Corcoranmgmt@corcoranmgmt.com and or FAX at 781-849-0157

**Informational Sessions:** The original in person Info Session scheduled for 3/26/2020 has been canceled on the recommendation and Guidance for Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) from the CDC, which recommends that for the next 8 weeks, organizers (whether groups or individuals) cancel or postpone in-person events. Please call 781-884-1910 if you have any questions regarding One Newport Affordable Lottery.

Selection by lottery. Use and occupancy restrictions apply.

Disabled households in need of accessible apartments have preference for the 2BR Accessible Apartment. Preference for households with at least one person per bedroom.

Completed Applications must be postmarked and mailed to Corcoran Mgmt. by 4/23/20  
~100 Grandview Road Suite 205 Braintree, MA 02184~  
1 Newport offers free translation services

## Comunidad de apartamentos de ingresos mixtos Apartamentos de 3 dormitorios/ Lista de espera de apertura por lotería

### WORTHEN STREET APARTMENTS

205 Worthen Street, Lowell, MA

Worthen Street Apartamentos aceptarán solicitudes para una unidad de vivienda familiar de Sección 8 de 3 dormitorios disponible bajo la iniciativa de vivienda de apoyo. Los solicitantes elegibles deben estar actualmente en un refugio y serán colocados en una lista por orden aleatorio y seleccionados mediante una lotería, no por el orden en que se recibe la solicitud completa.

**Aplicaciones disponibles 18/03/20 - 27/03/20.** Aplicar ...

- En línea PeabodyProperties.com; o
- Recoger en **Merrimack Valley Apts.**, 20 Calumet Rd, Methuen, martes, miércoles y jueves desde 8:30 a 4pm; o
- Llamada 978.686.9334 (TTY711); o
- Correo electrónico: worthenstreet@peabodyproperties.com

**Solicitudes completadas:**

- Correo: Merrimack Valley Apts., 20 Calumet Rd, Methuen, MA 01844; o
- Correo electrónico: worthenstreet@peabodyproperties.com; o
- Fax: 978.689.3537

#### RENTAS Y LÍMITES DE INGRESOS\*

TIPO:	3 Bedroom
RENTA:	\$1,490
30% AMI:	1 Persona: \$22,650
	2 Personas: \$25,850
	3 Personas: \$29,100
	4 Personas: \$32,300
	5 Personas: \$34,900
	6 Personas: \$37,500

Sección 8 alquilar compartido basado en los ingresos del solicitante.

**Plazo:** Las presentaciones en línea y la fecha del matasellos para la solicitud en papel son el 30/03/20. Las solicitudes recibidas después de esta fecha no serán aceptadas para la lotería.

**Sorteo de lotería** se llevará a cabo en Merrimack Valley Apts. el 13/4 al mediodía. No es necesario que asista al proceso de selección.

Todos los solicitantes deben ser elegibles de acuerdo con las pautas de ingresos máximos del Departamento de HUD, el tamaño del hogar y los estándares de ocupación para una unidad de 3 dormitorios.

\* AMI - Ingreso medio del área, a partir del 24/04/19. Se aplican restricciones de ingresos, activos, uso y ocupación. Rentas y límites de ingresos basados en las pautas de HUD. Para obtener más información, asistencia con el idioma o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame o envíe un correo electrónico.



follow us [elmundoboston.com](http://elmundoboston.com)

#### SORTEO DE VIVIENDA ASEQUIBLE

The Edison Apartments  
20 Cooper Street, Waltham, MA

**1 alcoba @ \$1,597\*, 2 alcobas @ \$1,764\***

\*Las rentas están sujetas a cambios basados en la publicación de la HUD de la aprobación 2020 de la AMI y DHCD. Los servicios no están incluidos. Los inquilinos pagarán su propio gas de calefacción, gas de agua caliente y de cocina, electricidad y agua y alcantarillado.

The Edison Apartments es un complejo de 264 apartamentos en la 20 Cooper Street. 26 de estos apartamentos estarán disponibles por medio de un proceso de aplicación y serán alquilados a hogares con ingresos de 80% o menores del ingreso promedio del área. Las unidades de una habitación tienen un parqueo incluido, las unidades de dos habitaciones tienen dos parqueaderos incluidos. Cuatro espacios adicionales estarán disponibles por orden de llegada.

**Límite de ingresos MÁXIMOS por hogar:**  
\$62,450 (1 persona), \$71,400 (2 personas),  
\$80,300 (3 personas), \$89,200 (4 personas)

Una sesión pública informativa se llevará a cabo el 25 de marzo del 2020 a las 6:00 pm en la 119 School Street en el primer piso de la Waltham Government Building Auditorium.

Las solicitudes debidamente diligenciadas y la documentación de ingresos requerida debe recibirse, o con sello postal antes de las 2pm del 27 de abril del 2020. Las solicitudes selladas con la fecha límite deben ser recibidas por SEH Housing dentro de los 5 días hábiles.

El sorteo para los hogares calificados se realizará el 13 de mayo del 2020 a las 6pm en el Government Building Auditorium ubicado en la 119 School Street.

Para más información del sorteo y las solicitudes, o para acomodaciones justas para personas con discapacidad, visite [www.s-e-b.com/lottery](http://www.s-e-b.com/lottery), o llame al (617) 782-6900x1 y deje mensaje, o escriba un correo postal a SEB Housing, LLC, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494.

Las solicitudes también están disponibles en la Waltham Public Library, 735 Main St (lunes a jueves 9-9, viernes y sábado 9-5, domingos 1-5) y en la Waltham City Hall Clerk's Office. Para detalles sobre el desarrollo de las unidades visite <https://www.edisononthecharles.com/#/>



#### AFFORDABLE HOUSING LOTTERY

The Edison Apartments  
20 Cooper Street, Waltham, MA

**1BRs @ \$1,597\*, 2BRs @ \$1,764\***

\*Rents subject to change based on HUD's publication of 2020 AMI and DHCD Approval. Utilities not included. Tenants will pay own Gas Heat, Gas Hot Water, Gas Cooking, Electricity, Water and Sewer.

The Edison Apartments is a 264 unit rental apartment community at 20 Cooper Street. 26 of these apartments will be made available through this application process and rented to households with incomes at or below 80% of the Area Median Income. One bedroom units receive one free parking space, and Two bedroom units receive two free spaces. Four additional spaces will be available on a first-come, first-served basis.

**MAXIMUM Household Income Limits:**  
\$62,450 (1 person), \$71,400 (2 people),  
\$80,300 (3 people), \$89,200 (4 people)

A Public Info Session will be held on March 25th, 2020 at 6:00 pm at 119 School Street in the first floor of the Waltham Government Building Auditorium

Completed Applications and Required Income Documentation must be received, or postmarked, by 2 pm on April 27th, 2020. Applications postmarked by the deadline must be received by SEB Housing within 5 business days.

The Lottery for eligible households will be held on May 13th, 2020 at 6 pm in the Government Building Auditorium located at 119 School Street.

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to [www.s-e-b.com/lottery](http://www.s-e-b.com/lottery), or call (617) 782-6900x1 and leave a message, or postal mail SEB Housing, LLC, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494.

Applications also available at Waltham Public Library on 735 Main St (M-Th 9-9, Fri-Sat 9-5, Sun 1-5) and Waltham City Hall Clerk's Office. For details on the development and the units, please see <https://www.edisononthecharles.com/#/>



**Register today**  
for the  
**6th Annual**  
**Diversity Career**  
**Fair for Educators**

**Wednesday**  
**March 25**

5:00-8:00 pm

Reggie Lewis Center  
Roxbury

All positions are welcome

Register at [teachboston.org](http://teachboston.org)



**BOSTON PUBLIC SCHOOLS**  
**WE WANT**  
**YOUR**  
**SKILLS!**

- Social Workers
- Family Liaisons
- Instructional Coaches
- Teachers
- Paraprofessionals
- Nurses

Bilingual and diverse candidates are encouraged to apply.

[teachboston.org/apply-to-bps](http://teachboston.org/apply-to-bps)



follow us [elmundoboston.com](http://elmundoboston.com)



# CORONAVIRUS

**¿CÓMO PUEDO PROTEGERME?**

- ✓ Lávese bien las manos con agua y jabón al menos durante 20 segundos, hágalo con frecuencia
- ✓ Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar
- ✓ Cúbrase la boca cuando estornude o tosa
- ✓ Quédese en su casa si está con gripe, excepto para buscar atención médica

Para preguntas o más información favor llamar al Mass Dept. of Public Health

**Línea de información al**

**617-983-6800**

Más info: [coronavirus.gov](http://coronavirus.gov)

Servicio público de **EL MUNDO**  
BOSTON

**AYUDANDO A LA COMUNIDAD**

**SCALI BREAD SOLO \$2.00 ¡Y OTROS ESPECIALES!**



**Luberto's**  
**PASTRY SHOP**

**208 BROADWAY • REVERE, MA • 781-289-8100**

**¡ESTAMOS ABIERTO EN HORARIO REGULAR!**



# Se va Tom Brady

Después de una carrera de 20 años ganando seis Super Bowls, Brady decidió no firmar con los Patriots. El jugador de 42 años es ahora agente libre.

No va más, se fue. "Tom Brady nos llevó a la gloria y ahora nos deja sumidos en la más profunda tristeza", dice Anthony Rodríguez, uno de los "fans" del histórico jugador del fútbol americano al conocer su decisión de no firmar con los Patriots para convertirse por primera vez en su carrera de 20 años con el equipo bostoniano en agente libre en la NFL.

Cuatro veces Jugador Más Valioso del Super Bowl y tres veces de la liga, Brady ha sido el rostro de los Patriots y el jugador más destacado de su generación.

Ahora, será el líder de otro equipo.

"Se acabó, yo siempre he sido 'fans' de Brady, pero soy más 'fans' de los Patriots, nadie duda que Brady es el mejor jugador con seis anillos de Super Bowl, pero la vida continúa y los Patriots tienen que seguir triunfando. El año pasado fue el más horrible de Brady, el equipo no estuvo bien, jugamos mal y perdimos el campeonato", analiza Rodríguez que, según dice, desde muy niño es un fiel seguidor del equipo de

casa y ese mismo amor por el equipo se lo transmite a sus hijos Rosalyn y los mellizos Benjamín y Jovanny que nacieron al calor de los triunfos de Brady.

"Ahora nuestro jugador más valioso es agente libre y es más que probable que sea el líder de otro equipo que se vaya al retiro cuando tiene 42 años", anota.

Su decisión de dejar a los New England Patriots cayó como una bomba a los bostonianos que están en medio de la peor crisis por el coronavirus.

Su decisión de dejar a los New England Patriots cayó como una bomba a los bostonianos que están en medio de la peor crisis por el coronavirus.

En un extenso mensaje a través de su cuenta oficial en Instagram, Brady reveló el fin de su relación con los Patriots.

"Por siempre patriota", "los amo, Pats Nation", fue lo más emotivo de su mensaje para agradecer lo que fueron los 20 años de carrera con los Patriots. Su salida deja un legado difícil de igualar para cualquier otro mariscal de campo en la NFL.

Sin duda alguna, su decisión ha golpeado a los amantes de este deporte que anhelaban verlo en acción una vez más con los Patriots.

### ¿Cuál será su destino?

Ahora, el futuro de la carrera de este jugador es un completo misterio. Oficialmente ya llegó al mercado libre de la liga, pero podría llegar a un acuerdo con otro equipo cuando los jugadores y los clubes puedan negociar sus acuerdos y ya lo están vinculando con dos clubes que sueñan en grande este año: Los Angeles Chargers y Tampa Bay Buccaneers.

Tom Brady se quedó sin disputar el Super Bowl al perder sorpresivamente ante los Titans por un marcador de 20-13, dejando a los Patriots fuera de carrera.



## » Brady's personal records with the New England Patriots:

- Nine Super Bowl appearances (most all-time)
- Six Super Bowl wins (most all-time)
- Four Super Bowl MVPs (most all-time)
- Three regular season MVPs
- 85,959 career passing yards (including playoffs, most all-time)
- Brady owns the following Super Bowl records: passing yards (2,576), passing touchdowns (18), completions (256) and attempts (392)
- Brady owns these postseason records: victories (30), passing yards (11,388), completions (1,626) and touchdown passes (73).
- Won 78 percent of his games following a loss since 2001, while winning 81 percent of games in December
- 13 AFC title game appearances (most all-time)
- Career record: 219-64 (249-55 including playoffs)
- 273 regular season starts
- 17 AFC East championships
- 14 Pro Bowls
- Three first-team All-Pro honors
- Two-time Offensive Player of the Year (2007, 2010)
- 45 game-winning drives in 36 fourth-quarter comebacks (regular season)
- Eight fourth-quarter comebacks and 12 game-winning drives in the playoffs

**ent**travision  
Porque servimos a tu comunidad



## NUESTRO CONTENIDO LOCAL



**SANDY XANIE GRECTSY EMILDO**



**SÁBADO 12:00PM**

@PachangaLatinatv

